



Institutionen för svenska och flerspråkighet

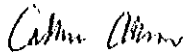
Protokoll fört vid TÖI:s styrelsemöte den 18 november 2015

Närvarande ledamöter	Jan Pedersen (ordförande) Bo G. Ekelund Ellin Svahn Cecilia Wadensjö Bo Widegren Adjungerad: Ingrid Almqvist (utom på punkt 7).
Anmält förhinder	Yvonne Lindqvist
Protokollförare	Cathrine Ottosson


- | Ärende | Åtgärd |
|---|---|
| 1. Mötet öppnas,
protokollförare och justerare
utses. | |
| a) Öppnande | Ordföranden, Jan Pedersen, förklarade mötet öppnat. |
| b) Protokollförare | Beslutades att utse Cathrine Ottosson till protokollförare. |
| c) Justerare | Beslutades att utse Bo G. Ekelund till justerare. |
| 2. Föregående protokoll. | Beslutades att godkänna föregående protokoll. |
| 3. Per capsulam-beslut | Ett per capsulam-beslut har fattats av styrelsen sedan föregående styrelsemöte om att sända en skrivelse till Utbildningsdepartementet om vikten av tolkutbildningar på högskolenivå. Styrelsen var enig om beslutet. |
| 4. Allmän information.
Föredragande: Jan Pedersen. | |
| a) Personal | Det var fyra sökande till lektoratet i översättningsvetenskap med inriktning mot svenskt fackspråk. Ärendet ligger nu hos sakkunniga som har begärt förlängning.
Det var sex sökande till den adjungerade lärartjänsten i tolkning på 40 %, varav fyra har kallats till intervju.
Det var 10 sökande till lektoratet i översättningsvetenskap. Ärendet ligger nu hos sakkunniga.
Jan Pedersen har utnämnts till docent i översättningsvetenskap.
Jan Pedersen kommer att vara forskningsledig vt 16 för att ha en av SUN finansierad sabbatssterm på Universitat Autònoma de Barcelona i Spanien. |
| b) Utbytesavtal | Ett avtal med Universitaet Anwerpen har tecknats och gäller från 2015.
Ett avtal med Høgskolen i Oslo og Akershus har tecknats och gäller från 2016. |

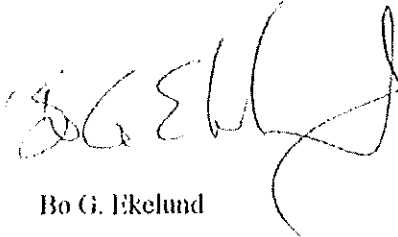
Ärende	Åtgärd
5. Halvårsbokslut Föredragande: Betina Loza Fernández	Som helhet är TÖI:s ekonomi god. Det finns ett överskott inom UGA som eventuellt kan användas till nyanställningar.
6. Rapport från utrednings- arbete om tolkutbildningar i Sverige Föredragande: Ingrid Almqvist	Ingrid Almqvist rapporterade från utredningsarbetet med tolkutbildningar i Sverige. Rapporten planeras vara klar i början av 2016.
7. Föreståndarvikariat	Beslutades att Ingrid Almqvist vikarierar som föreståndare för TÖI 160101-160531.
8. Diskussion om verksamhetsplan	Ett utkast till verksamhetsplan för 2016 diskuterades. Förslag till verksamhetsplan för beslut presenteras på nästa styrelsemöte.
9. TÖI 30 år, 2016 Föredragande: Jan Pedersen	Beslutades att TÖI:s 30-årsfirande ska hållas i november 2016 under 1-2 dagar med inbjudna talare. Firandet beräknas kosta ca 50.000 kr, SÖL (Svenskt översättningslexikon) fyller 10 år 2016 och samordning planeras. I samband med firandet ska nätverket för doktorander med anknytning till översättningsvetenskap också träffas. Marknadsföring för TÖI i samband med firandet diskuterades. Bokmärken föreslogs.
10. Mötestider vt 16	Beslutades styrelsens möten vt 16 hålls 22/2 kl. 10-12 och 25/5 kl. 14-16.
11. Övrigt.	
a) Debattartikel	Beslutades att en artikel ska skickas in till DN Debatt om vikten av tolkutbildningar på högskolenivå. Debattartikeln kommer att skickas ut för påseende till styrelsen i förväg.
b) Media för all	Beslutades att TÖI ska ansöka om att arrangera konferensen Media för All 2019.

Vid protokollet


Cathrine Ottosson

Justeras


Jan Pedersen


Bo G. Ekelund